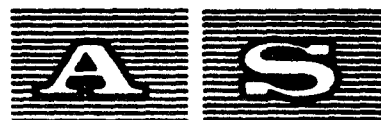


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

A/40/130
S/16958

15 February 1985

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Сороковая сессия

Пункты 57, 58, 60, 61, 62, 65,
68 и 69 первоначального
перечня*

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ
В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 39/60
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ О
БЕЗОТЛАГАТЕЛЬНОМ ПРЕКРАЩЕНИИ
И ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ
ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ
О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ И
ПРОИЗВОДСТВА НОВЫХ ВИДОВ
ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ
И НОВЫХ СИСТЕМ ТАКОГО ОРУЖИЯ
ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО
ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ
СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
СОКРАЩЕНИЕ ВОЕННЫХ БЮДЖЕТОВ
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ,
ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ
НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ
МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО
ВЗАИМОСВЯЗИ МЕЖДУ РАЗОРУЖЕНИЕМ
И РАЗВИТИЕМ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сороковой год

* A/40/50.

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Германской Демократической Республики
при Организации Объединенных Наций от 15 февраля
1985 года на имя Генерального секретаря

Имею честь просить Вас распространить прилагаемое послание Генерального секретаря Центрального комитета Социалистической единой партии Германии, Председателя Государственного совета Германской Демократической Республики Его Превосходительства Эриха Хонеккера от 7 февраля 1985 года на имя президента Аргентины Его Превосходительства г-на Рауля Альфонсина, премьер-министра Греции Его Превосходительства г-на Андреаса Папандреу, премьер-министра Индии Его Превосходительства г-на Раджива Ганди, президента Мексики Его Превосходительства г-на Мигеля де ла Мадрид, премьер-министра Швеции Его Превосходительства г-на Улофа Пальме и президента Объединенной Республики Танзании Его Превосходительства г-на Джулиуса Ньерере в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 57, 58, 60, 61, 62, 65, 68 и 69 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Дитмар ХЮКЕ
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Временный поверенный в делах

ПРИЛОЖЕНИЕ

Послание Генерального секретаря Центрального комитета Социалистической единой партии Германии, Председателя Государственного совета Германской Демократической Республики Эриха Хонеккера от 7 февраля 1985 года на имя глав государств и правительств Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и Швеции

С большим вниманием и симпатией я ознакомился с Делийской декларацией. Разделяю Ваше мнение о том, что решается вопрос о будущем всех народов и что в настоящее время настоятельно необходимо преодолеть многочисленные препятствия, стоящие на пути к миру. Позвольте мне заверить Вас в том, что Германская Демократическая Республика разделяет беспокойство, выраженное в Делийской декларации.

Я решительно подтверждаю, что космическое пространство должно быть свободно от всех видов оружия. Не меньшее значение имеет необходимость заключения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний и прекращении испытаний, производства и размещения ядерного оружия и систем его доставки.

Сегодня международный мир и безопасность могут быть обеспечены лишь на основе мирного сосуществования государств с различными социальными системами.

Я глубоко убежден в том, что устранить угрозу ядерной войны не только настоятельно необходимо, но и возможно. Для этого все те, кто стремится к миру, должны объединиться в усилиях, направленных на его сохранение, поскольку именно это является ключевой задачей нашего времени.

Как и Вы, я приветствую начало новых переговоров между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки, которые должны охватывать весь комплекс вопросов, касающихся космического и ядерного оружия, как стратегического, так и средней дальности. Я верю в то, что эти переговоры помогут избавить мир от ядерного оружия.

Смею заверить Ваше Превосходительство в том, что правительство Германской Демократической Республики неустанно борется за мир во всем мире. Эта задача записана в нашей конституции, и мы остаемся приверженными ей с момента создания Германской

A/40/130
S/16958
Russian
Page 4

Демократической Республики. В этом году народы мира будут праздновать сороковую годовщину победы над гитлеровским фашизмом. Германская Демократическая Республика будет торжественно отмечать это событие как День освобождения.

Делийская декларация является смелым и вдохновляющим шагом на пути к утверждению во всем мире здравого смысла и реализма в целях обеспечения мира.
